



每个在弗莱堡居住的公民都应当拥有选举权！

让我们去选举！

2009年6月7日将在地方选举时重新选举弗莱堡市议会。在弗莱堡市区内居住着157,000以上公民，他们在这个选举星期天已达到法定年龄而且在弗莱堡市注册户口已超过三个月以上。并且8700名欧共体公民也拥有选举权。但是有13,500名市民不允许选举，因为他们既没有德国国籍也没有欧共体国籍因此没有选举权。为了补充弗莱堡选区内的正式选举活动弗莱堡的外籍市民在7月6日可以在选区100%象征性地参加选举。

城市有轨电车的价钱，幼儿园是否有空位，或者城市住房建设的决定，都会直接涉及到每一个在弗莱堡居住的市民，无论他的出生地是弗莱堡，汉堡，马德里，安卡拉或者是杜阿拉。无论每个城市的公民出生地在哪里，无论他们持什么护照，所有成年的市民都应拥有平等的机会选举共同的地方议会。弗莱堡市外国移民咨询委员会，市议会和市长都提倡这个主张。但是如果要实现这个主张一定得经过德国联邦议会通过2/3多数表决同意。

参与一个公众的，自由的匿名选举的公民选举权是民主体制的一个基本原则。所有外籍公民参与选举会促进民族的融合，它也同时是社会及政治权利平等的象征。它在欧共体27个成员国中的17个成员国中已成为普遍政治现象。

我们倡议大家，在6月7日象你们的邻居一样把周日的散步活动和去投票站之行结合在一起。在选票上你们可以象征性地选举弗莱堡市议会的党派和议员。选举时间是从早9点到下午17点。达到投票资格的前提条件是以满成年年龄并最少在弗莱堡市居住注册3个月以上。参加此活动的成员不会被记录姓名。德国和欧共体的公民也在此被邀请来投支持票。

提倡外国移民的地方政府选举权， 提倡在德国机会平等地参与政治生活

选区100%的活动是由“弗莱堡选区100%协会”发起的。弗莱堡市外国移民咨询委员会积极支持此倡议并号召弗莱堡全体市民踊跃参加这项象征性的选举。



投票站

投票站地址

(开放时间从早 9 点到晚 17 点)



MigrantInnenbeirat	Uhlandstr. 2 / Haus d. Jugend	Wiehre
Stadtteilbüro Weingarten	Krozinger Str. 11 (im EKZ)	Weingarten
Volkshochschule / VHS	Rotteckring 12	Innenstadt
Arrony Beauty & Food	Schreiberstr. 18	Innenstadt-Süd
Akademische Plattform Harmonie Bildungszentrum	Schwabentorring 2	Schwabentor
Assoc. Crist. Lavoratori Italiani / ACLI	Schwarzwaldstr.6/Falkensteinstr.	Oberwiehre
Quartiersbüro westl. d. Merzhauserstr.	Merzhauserstr. 12 / Basler Tor	Unterwiehre
Studentensiedlung / StuSie-Bar	Sundgauallee/ Haus 36	Bischofskreuz/ Betzenhausen
Spanische Begegnungsstätte	Komturst. 36 (Caritas)	Brühl-Beurbar.
Stadtteiltreff Brühl-Beurbarung	Tennenbacher Platz	Brühl-Beurbar.
Mesopotamisches Kulturzentrum	Merianstr. 26	Innenstadt-Nord
E-Werk	Escholzstr. 77	Stühlinger
Nachbarschaftswerk Stadtteilbüro Haslach	Markgrafenstr. 13	Haslach
Radio Dreyeckland	Adlerstr. 12	Im Grün
Stadtteiltreff Glashaus	Maria-von-Rudloff-Platz 2	Rieselfeld

移动投票站

Littenweiler / Flüchtlingswohnheim	Hammerschmiedstraße	10.00 – 11.00 h
Vauban / Student.-wohnheim	Parkplatz / bei Marie-Curie-Str.	11.30 – 12.30 h
Landwasser	vor EKZ / Auwaldstr. 90	13.00 – 13.45 h
Stühlinger / Flüchtlingswohnheim	Bissierstr. 7 / Einfahrt	14.00 – 15.00 h
Breath of Life Chapel /Ev. Freikirchl. Gem.	Stefan-Meier-Str. 145	15.30 – 16.30 h

您可以在任何一个以上所列的投票站投选票

请来投票时带上有关证件证明年龄和在弗莱堡市已注册户口的时间（证件，户口注册登记及类似证明文件）。你的名字不会被记录留案。

只能本人直接参加选举，不能他人代替选举。

你的选票不能被认可为地方选举及欧共体议会选举的有效选票。

选区 100%（Wahlkreises 100%）的投票站不是地方选举和欧共体选举官方指定的投票站！

选举中心 + 选举咖啡厅

Südwind	Faulerstr. 8	9.00 – 22.00 h
---------	--------------	----------------

选举结果将从 19 点开始在 Südwind 公布！

联系我们 0176-51518946 • www.wahlkreis100.de

unterstützt von **AKTION** MENSCH